

Erteilte Arbeitszeitbewilligungen

Bewilligung für Nachtarbeit (Art. 17 ArG)

- 13-001922 / 51933670
Urban & Kyburz AG, 4554 Etziken
Dreherei, Fräserei, Schleiferei und Nacharbeit
Dringendes Bedürfnis
140 M, 80 F
01.07.2013–30.06.2016 (Erneuerung mit Änderung)
- 13-002007 / 52111041
Bourquin SA, 4702 Oensingen
Wellpappenfabrikation und -Verarbeitung, Konfektion
Wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
135 M
01.09.2013–31.08.2016 (Erneuerung)
- 13-002026 / 52081408
Confiseur Läderach AG, 8755 Ennenda
Produktion
Wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
30 M, 45 F
01.09.2013–31.08.2016 (Erneuerung)
- 13-002035 / 74098798
Praxisgemeinschaft & Dialysestation Dres. med. C. Wahl & A. Binkert,
8182 Hochfelden
Dialysestation
Besonderes Konsumbedürfnis
1 M, 1 F
01.09.2013–31.08.2016 (Erneuerung)
- 13-001961 / 51984963
Etampa AG, 2540 Grenchen
Stanzerei / Weiterverarbeitung
Dringendes Bedürfnis
18 M, 18 F
01.08.2013–31.07.2016 (Erneuerung)
- 13-002024 / 63140594
Ernst Grob AG, 8618 Oetwil am See
Teile- und Lohnfertigung
Wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
12 M
01.09.2013–31.08.2016 (Erneuerung)

- 13-002028 / 51994825
 Glutz AG Beschläge, Schliesstechnik + Industrielle Komponente,
 4500 Solothurn
 Drückerfertigung, Schleiferei, Stanzerei und Montage
 Wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
 60 M
 01.07.2013–30.06.2016 (Erneuerung)

- 13-002030 / 7774311
 Confiseur Läderach, 8865 Bilten
 Produktion und Verteilzentrum
 Wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
 15 M, 15 F
 01.09.2013–31.08.2016 (Neuerteilung)

- 13-001949 / 65204816
 EnKom Inventis AG, 8048 Zürich
 Installations-, Mess- und Inbetriebnahmearbeiten an Mobilfunkanlagen
 in der ganzen Schweiz
 Besonderes Konsumbedürfnis
 10 M
 01.08.2013–31.07.2016 (Erneuerung)

- 13-001960 / 52195701
 Heinz Hänggi GmbH, Stanztechnik, 2544 Bettlach
 Produktion
 Wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
 23 M, 26 F
 26.08.2013–25.08.2016 (Neuerteilung)

- 13-001941 / 52134185
 Spirig Pharma AG, 4622 Egerkingen
 Fabrikation
 Wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
 6 M
 01.08.2013–31.07.2016 (Erneuerung)

- 13-002054 / 60271386
 LSC AG, 3175 Flamatt
 Metallbearbeitung, Laserschneidanlage
 Wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
 3 M
 01.10.2013–30.09.2016 (Erneuerung)

- 13-002067 / 52206101
 Ernst Grob AG, 8708 Männedorf
 Teile- und Lohnfertigung
 Wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
 12 M
 01.09.2013–31.08.2016 (Erneuerung)

- 13-002068 / 68717805
Zimmer Switzerland Manufacturing GmbH, 8404 Winterthur
Kugeln/Pfannen, Schafftfertigung, Sonderwerkstoffe, DynaForge, Finish
Wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
165 M, 15 F
01.09.2013–31.08.2016 (Erneuerung mit Änderung)
- 13-002073 / 71092226
Legacy Pharmaceuticals Switzerland GmbH, 4127 Birsfelden
Produktion (flüssige und halb feste Formen)
Wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
5 M, 4 F
01.08.2013–31.07.2016 (Erneuerung)
- 13-001801 / 52223751
DIENER AG PRECISION MACHINING, 8424 Embrach
CNC-Dreherei, CNC-Fräserie
Dringendes Bedürfnis
34 M, 18 F
01.10.2013–30.09.2016 (Erneuerung)

Bewilligung für Nacht- und Feiertagsarbeit (Art. 17, 19 und 20a ArG)

- 13-001923 / 52123466
Synthes Produktions GmbH, 3942 Raron
Produktion Medizintechnik
Wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
108 M, 195 F
01.07.2013–30.06.2016 (Erneuerung mit Änderung)
- 13-002019 / 666774
SecurePost AG, 8303 Bassersdorf
Zone Ost, Sicherheitstransport, Kommissionierung HUB
Besonderes Konsumbedürfnis
3 M, 3 F
29.08.2013–28.08.2016 (Änderung)

Bewilligung für Nacht- (ohne Wechsel mit Tagesarbeit) und Feiertagsarbeit (Art. 17, 19 und 20a ArG)

- 13-001930 / 63866614
Beck Keller AG, 8105 Regensdorf
Bäckerei-Konditorei Produktion
Besonderes Konsumbedürfnis
7 M
01.07.2013–30.06.2016 (Erneuerung)

- 13-002072 / 71092226
Legacy Pharmaceuticals Switzerland GmbH, 4127 Birsfelden
Sterile Produktion
Wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
14 M, 12 F
01.08.2013–31.07.2016 (Erneuerung)

Bewilligung für Nachtarbeit (ohne Wechsel mit Tagesarbeit) (Art. 17 ArG)

- 13-001957 / 68683947
Fischer Papier AG, 4624 Härkingen
Logistik
Technisch unentbehrliche Betriebsweise
9 M
01.08.2013–31.07.2016 (Erneuerung)
- 13-001962 / 51984963
Etampa AG, 2540 Grenchen
Automatenstanzerei
Wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
4 M, 4 F
01.08.2013–31.07.2016 (Erneuerung)
- 13-002009 / 65785539
Biotronik AG, 8180 Bülach
Drug Eluting Stent Coating (DES Coating)
Wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
2 M, 14 F
01.09.2013–31.08.2016 (Erneuerung mit Änderung)

Bewilligung für Nacht- und Sonntagsarbeit (Art. 17 und 19 ArG)

- 13-002039 / 42344711
SUISA, Genossenschaft der Urheber und Verleger von Musik, 8038 Zürich
Kaufmännische Administration, EDV, Informatik, Kundenabteilung
Ausführungs- und Senderechte, Kommunikation/PR
Besonderes Konsumbedürfnis
20 M, 5 F
01.09.2013–31.08.2016 (Erneuerung)
- 13-002060 / 61873933
UBS AG, 8152 Glattbrugg
Group Technology, Einführung und Tests von Betriebssystemen
Wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
98 M, 22 F
01.12.2013–30.11.2016 (Erneuerung mit Änderung)

- 13-002022 / 53248878
EISBERG Schweiz AG, 8114 Dänikon ZH
Produktion
Besonderes Konsumbedürfnis
36 M, 36 F
01.09.2013–31.08.2016 (Erneuerung)

- 13-002032 / 64348788
Citytrans Kurier GmbH, 8952 Schlieren
Kurierdienstleistungen, Transporte, Postalservices in der ganzen Schweiz
mit Lieferwagen bis zu 3,5 Tonnen
Besonderes Konsumbedürfnis
36 M, 3 F
01.11.2013–31.10.2016 (Erneuerung)

- 13-002045 / 68932881
vonRoll itec ag, 4563 Gerlafingen
Data-Center / Engineering-Center: Wartungen der internen IT-Systemen
und der kundenbasierten IT-Systemen
Technisch und wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
20 M
01.10.2013–30.09.2016 (Neuerteilung)

- 13-002069 / 68717805
Zimmer Switzerland Manufacturing GmbH, 8404 Winterthur
Areal Oberwinterthur Gebäude 541 und 579
Wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
360 M, 150 F
01.09.2013–31.08.2016 (Erneuerung mit Änderung)

- 13-001951 / 52015075
PILATUS Flugzeugwerke AG, 6370 Stans
Flexibles Fertigungssystem FFS und FMS
Wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
40 M
01.08.2013–31.07.2016 (Erneuerung)

- 11-001655 / 41085437
Axp Power AG, 5400 Baden
Front Office
Wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
10 M
01.05.2013–31.12.2014 (Änderung)

- 13-001918 / 68058690
Panetta SA, 8954 Geroldswil
Interne Logistik
Besonderes Konsumbedürfnis
19 M, 5 F
01.11.2013–31.10.2016 (Erneuerung)

- 13-001944 / 50503555
 Varo Energy Tankstorage AG, 8155 Niederhasli
 Kesselwagen-Entladung / LKW-Füllstelle
 Besonderes Konsumbedürfnis
 6 M
 01.08.2013–31.07.2016 (Neuerteilung)

- 13-001959 / 45188158
 Leuthold Mechanik AG, 8833 Samstagern
 8840 Einsiedeln, Zürichstrasse 63
 Wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
 11 M, 4 F
 01.11.2013–31.10.2016 (Erneuerung)

- 13-002027 / 7774310
 Hochschule Luzern – Technik & Architektur – CC Aerospace Biomedical –
 Science & Technology, 6052 Hergiswil NW
 Kompetenzzentrum Aerospace Biomedical Science & Technology:
 Support während der Durchführung von Weltraummissionen / Experimenten
 Technisch und wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
 6 M, 6 F
 01.09.2013–31.08.2016 (Neuerteilung)

- 13-002048 / 40324005
 Kieswerk Boningen AG, 4618 Boningen
 Kieswerk Boningen mit Kiesgrube, Auffüllung, Beton- und Asphaltwerken,
 inkl. Verlad
 Technisch unentbehrliche Betriebsweise
 8 M, 1 F
 01.07.2013–30.06.2016 (Neuerteilung)

- 13-002049 / 53248878
 EISBERG Schweiz AG, 8114 Dänikon ZH
 Qualität und Technik
 Technisch und wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
 1 M, 1 F
 01.09.2013–31.08.2016 (Neuerteilung)

- 13-002050 / 42069604
 Kieswerk Gunzgen AG, 4617 Gunzgen
 Kieswerk Gunzgen mit Kiesgrube, Auffüllung, Beton- und Asphaltwerken,
 inkl. Verlad
 Technisch unentbehrliche Betriebsweise
 8 M, 1 F
 01.07.2013–30.06.2016 (Erneuerung mit Änderung)

- 13-002051 / 50415616
Allgemeine Plakatgesellschaft AG, Zweigniederlassung in Winterthur,
8406 Winterthur
Informatik: Release / Systemumstellung
Technisch und wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
13 M, 2 F
01.09.2013–31.08.2016 (Erneuerung)

- 13-002066 / 64918724
Orgapack GmbH, 8953 Dietikon
Verpackungsmaschinen: Einsätze der Servicetechniker bei Kunden
(vor allem grosse Verteilzentren der Lebensmittellieferanten) in der ganzen
Schweiz
Technisch und wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
7 M
01.09.2013–31.08.2016 (Neuerteilung)

- 13-001848 / 7734832
Bike Butler, Velotaxi, Beat Menzi, 8424 Embrach
Rikscha-Taxi: Beförderung von Fahrgästen in der Stadt Zürich*)
Besonderes Konsumbedürfnis
4 M
01.10.2013–30.09.2014 (Neuerteilung)

**Bewilligung für Nacht- (ohne Wechsel mit Tagesarbeit) und Sonntagsarbeit
(Art. 17 und 19 ArG)**

- 13-001914 / 68058690
Panetta SA, 8954 Geroldswil
Sandwichproduktion
Besonderes Konsumbedürfnis
21 M, 30 F
01.11.2013–31.10.2016 (Erneuerung)

- 13-002023 / 53248878
EISBERG Schweiz AG, 8114 Dänikon ZH
Reinigung der Produktionsräume und -anlagen
Besonderes Konsumbedürfnis
5 M
01.09.2013–31.08.2016 (Erneuerung)

- 13-001919 / 68058690
Panetta SA, 8954 Geroldswil
Bäckerei
Besonderes Konsumbedürfnis
26 M, 19 F
01.11.2013–31.10.2016 (Erneuerung)

- 13-001926 / 575098
Panetta SA, 5413 Birmenstorf AG
Logistik
Besonderes Konsumbedürfnis
16 M, 12 F
01.11.2013–31.10.2016 (Erneuerung)

- 13-001836 / 80385701
Yooji's Manufaktur, 8302 Kloten
Produktion von Sushi und Co, um die rechtzeitige Auslieferung
an die verschiedenen Restaurantsbetriebe zu garantieren
Besonderes Konsumbedürfnis
18 M, 7 F
01.10.2013–30.09.2016 (Neuerteilung)

- 13-001917 / 68058690
Panetta SA, 8954 Geroldswil
Reinigung
Besonderes Konsumbedürfnis
31 M, 24 F
01.11.2013–31.10.2016 (Erneuerung)

**Bewilligung für Pikettdienst (Nacht- und Sonntagsarbeit)
(Art. 14 und 15 ArGV 1)**

- 13-001932 / 62748480
Atos AG, 8047 Zürich
Service-Organisationen: Störungsbehebung bei Kunden in der ganzen Schweiz
Technisch unentbehrliche Betriebsweise
30 M
01.07.2013–30.06.2016 (Erneuerung)

- 13-001946 / 46328411
Stawin AG, 8422 Pfungen
Monteure für Industrie- und Sicherheitstore: Störungsbehebungen und
Notfalleinsätze
Technisch unentbehrliche Betriebsweise
22 M
01.11.2013–31.10.2016 (Neuerteilung)

- 13-002037 / 42288203
Walder Lift AG, 8050 Zürich
Liftunterhalt-Störungsdienst in den Kantonen AG, SG, SH, SZ, TG, ZG, ZH
Technisch unentbehrliche Betriebsweise
8 M
01.09.2013–31.08.2016 (Erneuerung)

- 13-001884 / 51927221
Mettler-Toledo (Schweiz) GmbH, 8606 Greifensee
Service Schweiz: Störungsbehebungen und Notfalleinsätze
Technisch unentbehrliche Betriebsweise
85 M
01.11.2013–31.10.2016 (Neuerteilung)

- 13-001912 / 68058690
Panetta SA, 8954 Geroldswil
Technik: Störungsbehebungen und Notfalleinsätze
Technisch unentbehrliche Betriebsweise
3 M
01.11.2013–31.10.2016 (Erneuerung)

- 13-001916 / 45750095
Medisize Schweiz AG, 8309 Nürensdorf
Unterhaltungsdienst, Maschinentechniker: Störungsbehebungen und Notfalleinsätze
Technisch unentbehrliche Betriebsweise
4 M
01.08.2013–31.07.2016 (Erneuerung)

- 13-001931 / 60168496
Smith & Nephew Schweiz AG, 4500 Solothurn
Technischer Support bei Problemen mit Vakuumtherapiegeräten
Technisch unentbehrliche Betriebsweise
4 M, 4 F
01.01.2013–31.12.2015 (Neuerteilung)

- 13-002031 / 73602077
Sunrise Communications AG Hauptsitz, 8050 Zürich
Störungsbehebungen und Notfalleinsätze am Fernmeldenetzwerk
in der ganzen Schweiz
Technisch unentbehrliche Betriebsweise
300 M
01.09.2013–31.08.2016 (Erneuerung)

- 13-002043 / 68932881
vonRoll itec ag, 4563 Gerlafingen
Data Center / Ingeneering-Center: Störungsbehebungen und Notfalleinsätze
Technisch unentbehrliche Betriebsweise
11 M, 1 F
01.10.2013–30.09.2016 (Neuerteilung)

- 13-001950 / 52015075
PILATUS Flugzeugwerke AG, 6370 Stans
Verkauf, Kundendienst, Lagerbereich/Spedition, Flugzeugunterhalt, Forschung
und Entwicklung, IT, Betriebsunterhalt: Behebung von Störungen in Notfällen
Technisch unentbehrliche Betriebsweise
20 M, 5 F
01.08.2013–31.07.2016 (Erneuerung)

- 13-001958 / 557540
 RUAG Aerospace, Center Helikopter, 6055 Alpnach Dorf
 Instandhaltung: Störungsbehebungen und Notfalleinsätze
 Wirtschaftlich und technisch unentbehrliche Betriebsweise
 10 M
 01.08.2013–31.07.2016 (Erneuerung)

- 13-001935 / 86755704
 Trans Data Management AG, 8634 Hombrechtikon
 Security Communication für Störungsbehebungen im Notfall
 Technisch unentbehrliche Betriebsweise
 8 M
 01.10.2013–30.09.2015 (Erneuerung mit Änderung)

- 13-002015 / 71923338
 Livit FM Services AG, 8048 Zürich
 Gebäudetechnik: Störungsbehebungen und Notfalleinsätze bei Kunden
 in den Kantonen , ZH
 Technisch unentbehrliche Betriebsweise
 37 M, 1 F
 01.11.2013–31.10.2016 (Neuerteilung)

- 13-002052 / 50415616
 Allgemeine Plakatgesellschaft AG, Zweigniederlassung in Winterthur,
 8406 Winterthur
 Informatik: Störungsbehebung an IT-Systemen / Pistenleitsystemen in
 Skigebieten (am Standort Zürich)
 Wirtschaftlich und technisch unentbehrliche Betriebsweise
 8 M
 01.09.2013–31.08.2016 (Erneuerung)

- 13-002053 / 63486501
 LUNGENLIGA ZÜRICH, 8032 Zürich
 Beratung und Betreuung in Notsituationen. In der Regel telefonisch,
 wenn nötig in einer der Beratungsstellen in Zürich, Uster oder Winterthur.
 Technisch unentbehrliche Betriebsweise
 2 F
 01.09.2013–31.08.2016 (Erneuerung)

- 13-002058 / 61873933
 UBS AG, 8152 Glattbrugg
 Group Technology: Aufrechterhaltung und Störungsbehebung
 an Informatiksysteme
 Technisch unentbehrliche Betriebsweise
 81 M, 19 F
 01.12.2013–30.11.2016 (Erneuerung)

- 13-002065 / 67119315
Swisscom IT Services AG, 8005 Zürich
SAP Services: Störungsbehebungen und Notfalleinsätze
Technisch unentbehrliche Betriebsweise
383 M, 66 F
01.07.2013–30.06.2016 (Neuerteilung)

- 13-002078 / 7789994
Bouygues E&S FM Schweiz AG, 6300 Zug
Interventionen in Notfällen in den Kantonen AG, LU, NW, OW, SZ, ZG, ZH
Technisch unentbehrliche Betriebsweise
9 M, 9 F
01.07.2013–31.08.2014 (Änderung)

Bewilligung für Sonntagsarbeit (Art. 19 ArG)

- 13-002034 / 65951335
Team Syntegrity Europe AG, 8152 Glattpark (Opfikon)
Management-Beratung und -Ausbildung
Besonderes Konsumbedürfnis
2 M, 2 F
01.09.2013–31.08.2016 (Erneuerung)

- 13-002040 / 69902731
VS Vertriebs GmbH, 4500 Solothurn
Sonntagszusteller/-innen: Zustellung von Sonntagszeitungen im Kanton Solothurn
Besonderes Konsumbedürfnis
110 M, 90 F
01.09.2013–31.08.2016 (Erneuerung)

- 13-002047 / 53248878
EISBERG Schweiz AG, 8114 Dänikon ZH
Informatik: Interne Releases
Technisch unentbehrliche Betriebsweise
1 M
01.09.2013–31.08.2016 (Neuerteilung)

Bewilligung für Sonn- und Feiertagsarbeit (Art. 19 und 20a ArG)

- 13-002029 / 51994825
Glutz AG Beschläge, Schliesstechnik + Industrielle Komponente, 4500 Solothurn
Drückerfertigung, Schleiferei, Stanzerei und Montage
Wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
20 M
01.07.2013–30.06.2016 (Erneuerung)

- 13-001771 / 51477891
Autop – Autowasch AG, Zürich, 8005 Zürich
Bedienung der Autowaschanlage
Wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
4 M, 1 F
01.08.2013–31.07.2016 (Neuerteilung)
- 13-001915 / 45750095
Medisize Schweiz AG, 8309 Nürensdorf
Qualitätssicherung, Spedition
Wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
3 M, 2 F
01.08.2013–31.07.2016 (Erneuerung)
- 13-002016 / 71923338
Livit FM Services AG, 8048 Zürich
Objektbetreuer und Objektleiter bei Kunden in der ganzen Schweiz:
Schneeräumungen
Besonderes Konsumbedürfnis
232 M, 48 F
01.11.2013–31.10.2016 (Neuerteilung)
- 13-002079 / 52207765
Ziegelei Landquart AG, 7302 Landquart
Brennofen
Technisch und wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
1 M
01.10.2013–30.09.2016 (Erneuerung)

Bewilligung für ununterbrochenen Betrieb (Art. 24 ArG, Art. 36–38 ArGV 1)

- 13-001925 / 50582929
Fixit AG, 6372 Ennetmoos
Baugips-Produktion
Wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
4 M
01.07.2013–30.06.2016 (Erneuerung)
- 12-000802 / 51953368
Johnson Electric Switzerland AG, 3280 Murten
Assembly Automotive Matchbox
Wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
16 M, 12 F
01.09.2012–31.08.2015 (Erneuerung mit Änderung)
- 13-001913 / 45750095
Medisize Schweiz AG, 8309 Nürensdorf
Spritzgiessen, Spritzblasen und Spritzstreckblasen, Montieren
Wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
60 M, 8 F
01.08.2013–31.07.2016 (Erneuerung)

Abgelehnte Gesuche um Arbeitszeitbewilligungen

Bewilligung für Nachtarbeit (ohne Wechsel mit Tagesarbeit) (Art. 17 ArG)

- 13-001831 / 7734811
Sieber Transport AG, 6010 Kriens
Disposition, Lager, Umschlag
Besonderes Konsumbedürfnis
6 M
01.09.2013–31.07.2016 (Neuerteilung)

(M = Männer, F = Frauen, J = Jugendliche)

Rechtsmittel:

Gegen diese Verfügung kann gemäss Artikel 44ff. VwVG innert 30 Tagen seit der Publikation beim Bundesverwaltungsgericht, Kreuzackerstrasse 12, Postfach, 9023 St. Gallen, Beschwerde erhoben werden. Die Eingabe ist im Doppel einzureichen und hat die Begehren, deren Begründung mit Angabe der Beweismittel und die Unterschrift des Beschwerdeführers oder seines Vertreters zu enthalten.

Wer zur Beschwerde berechtigt ist, kann innerhalb der Beschwerdefrist beim Staatssekretariat für Wirtschaft SECO, Arbeitsbedingungen, Arbeitnehmerschutz (ABAS), Effingerstrasse 31, 3003 Bern, nach telefonischer Voranmeldung (Telefon 031 322 29 48) Akteneinsicht nehmen.

15. Oktober 2013

Staatssekretariat für Wirtschaft:
Direktion für Arbeit